

جوهانسبرغ - الجلسة العامة الافتتاحية لـ GAC
الأثنين، 26 يونيو، 2017 - من الساعة 09:00 ص إلى الساعة 09:45 ص بتوقيت الأرجنتين
ICANN59 | جونسبيرج، جنوب أفريقيا

الرئيس شنايدر:

طاب صباحكم جميعًا. من الرائع أن أراكم جميعًا هنا في جوهانسبرغ في جنوب أفريقيا، حيث أنه من دواعي سروري دائمًا أن أعود. لدي بعض الروابط العائلية الشخصية في هذا البلد حتى أشعر أنه مثل بلدي الثاني، لذلك فمن الرائع جدًا أن أكون هنا.

أمل أن يكون لدي بعض الوقت لمغادرة مركز المؤتمر هذا والعودة ومشاهدة شيء من هذه المدينة اللطيفة جدًا. لذا ربما يوم الجمعة (ضحك). نعم.

ولذا مرحبًا باجتماع ICANN 59 للاجتماع رقم 59 من GAC. أنا اسمي توماس شنايدر. أنا رئيس مجموعة GAC حتى الاجتماع القادم. ثم سيتم انتخاب شخص آخر ويأخذ هذا المكان، كما تعرفون. لذلك سوف-- ننتظر حتى نعود جميعًا، ولكنني أعتقد أننا سوف نبدأ في تقديم الأشخاص هنا على الطاولة الذين-- يتطلع إليهم معظمكم، إذا لم تكونوا تتطلعون إلى أجهزة الكمبيوتر الخاصة بكم أو إلى الهواتف النقالة لديكم. ثم سوف نطلب منكم تقديم أسمائكم والهيئات التي تنتسبون إليها، وسوف أحاول أن أدون هنا أين تجلسون وأحاول تذكر الجميع. بما أنه لا توجد لدينا لوحات بالأسماء، فهذا يعد تحدٍ بعض الشيء، وأمل أن تسامحوني إذا أخطأت في اسم شخص ما. هذا يحدث عادة، ولكنني أحاول أن أجعل هذا في الحد الأدنى.

حسنًا. لذا سوف نبدأ بميلاجروس عن يساري.

شكرًا.

ميلاجروس كاستانون:

ميلاجروس كاستانون من البيرو.

مارك كارفيل: طاب صباحكم جميعًا. مارك كارفيل، وزارة الثقافة بالمملكة المتحدة، قطاع الإعلام والرياضة. نائب الرئيس.

غيسلان دي سالينس: طاب صباحكم جميعًا. أنا غيسلان دي سالينس. أنا نائب الرئيس أيضًا من الحكومة الفرنسية. وأنا سعيد للغاية لأن أكون معكم هنا في جوهانسبرغ.

توم ديل: توم ديل من سكرتارية ACIG GAC.

منال إسماعيل: طاب صباحكم جميعًا. أنا منال إسماعيل، ممثلة GAC من مصر ونائب رئيس GAC.

شكرًا.

الرئيس شنايدر: لذلك يجب أن تكون أولوف هنا في أي لحظة، ولكن ربما قبل ذلك سوف نقدم بعض الأشخاص الآخرين من دعمنا، كما تعلمون، لدينا، بطبيعة الحال، توم، من ACIG-- دعم ACIG المنخفض قليلاً. ولذلك فالعبء كله عليه الآن. ما لم يحدث، ونأمل أن نحصل على المزيد من الدعم لسكرتارية GAC، سيكون هناك شخص ثاني مرة أخرى في المستقبل. هذا يعتمد عليكم. بالإضافة إلى الدعم المقدم من ACIG، لدينا بالطبع موظفو دعم ICANN، وهما لطيفان - نعم، وكلاهما هناك - سيدتان لطيفتان مختبئتان في الخلف للتأكد من أننا حصلنا على جميع العروض التقديمية والوثائق. إنها جوليا شارفولين، انها واقفة هنا، و غولتن تيب كذلك. لذا، أشركما. وفاين بيتريمو مختبئ هناك. حسنًا. شكرًا. لذا دعونا نبدأ بتقديم الجميع. ربما نبدأ من هذا الجانب.

شكرًا.

(مقدمات)

الرئيس شنايدر:

شكراً جزيلاً. هذه مجموعة متنوعة لطيفة جداً، وكالعادة، أنا أشجع الجميع على الكلمة، وأن يكونوا فاعلين. أيضاً من يجلسون هناك في الخلف، تأكدوا فقط من أنني أستطيع رؤيتكم أو أي شخص من زملائي هنا لأنه ليس من السهل دائماً أن نراكم. لذا من فضلكم لا تظنوا أنني لا أريد أن أعطيكم الكلمة. قد لا أستطيع رؤيتكم فقط. لذلك تأكدوا من أنه يمكننا رؤيتكم ووصولكم على علامة، ثم سوف-- بالطبع سوف نكون سعداء جداً بأن نسمعكم.

مع هذا، هناك شخص واحد مفقود لم نقدمه لأنه لم يكن موجود في الغرفة وهو صديقنا العزيز أولوف نوردينغ من ICANN. أولوف.

أولوف نوردينغ:

شكراً جزيلاً أيها الرئيس وصباح الخير جميعاً. أولوف نوردينغ، نعم، موظف ICANN وأنا مسؤول عن دعم موظفي ICANN لـ GAC. وأود أيضاً أن أنتهز الفرصة لتقديم فريق دعم ICANN إلى GAC وما إذا كان-- القدر القليل من التمارين أمر جيد. لذا إذا التقم حولكم سوف ترون جوليا تشارفولين. هناك في الخلف بعيداً، إذا وقفت وتألقت-- نعم، حسناً. مرحباً. وجولتين تيببي هناك أيضاً؟ نعم. وفابيان بيترينو. إذا وقفت-- حسناً، سيكون ظاهراً دائماً، أليس كذلك؟ لدي أيضاً إعلان لطابع شخصي بشكل أكبر. أنا أقترّب، حسناً، من عيد ميلاد هام، يمكن أن أقول، أصل 70 أو 46 في تدوين ست عشري، لذا يبدو أقل أهمية. ولكن--أتوقع أيضاً حفيدي الرابع، وقد اتخذت قراراً للتقاعد من وظيفتي بدوام كامل مع ICANN اعتباراً من 1 أغسطس. ولكن الخبر السار هو أنك سوف تحصل على أفضل خدمة ممكنة عن أي وقت مضى لأن من سيخلفني هو روب هوغارث، الذي قابله الكثير منكم بقدراته المختلفة في قسم السياسة وأيضاً أولئك الذين حضروا وكانوا في دعوة الاستشارة الثانية بشأن الرموز التي من حرفين، ياله من أمر رائع. لم يكن مشرف هذه الجلسة سوى روب نفسه، وروب، أعتقد أنك هنا، بالنسبة لأولئك الذين لم يقابلوه، هل أنت هناك؟ إن لم تكن هناك، سوف ننتهز الفرصة لتقديمك فيما بعد. أوه، إنت هناك. نعم. حسناً، سوف يكون مرثياً تماماً. حسناً. نهاية هذا الإعلان الصغير. شكراً جزيلاً لك على الكلمة. وشكراً لك على الأربع سنوات الرائعة مع GAC.

[تصفيق]

الرئيس شنايدر:

حسنًا، أعتقد، أولوف، لا يمكننا أن نترك الأمر على ذلك النحو. أعتقد أن علينا أن نقول على الأقل، بالطبع، نحن سعداء جدًا لأجلك، أنه سيكون لديك المزيد من الوقت لأربعة أطفال - الحفيد الرابع والثلاثة الآخرين لأنهم سوف يكونون سعداء جدًا بوجودك بشك أكبر معهم عما اعتادوا عليه في السنوات الماضية. وبالطبع، نحن نشعر بحزن شديد لفقدك من بيننا لأسباب كثيرة. أولاً وقبل كل شيء، أعتقد لأنك كنت دائماً إيجابياً جداً، وشخص داعم، لم يكن هناك شيء لم نعلم به-- لم نكن قادرين على الوصول إليك وكنت تحاول مساعدتنا ومحاولة العثور على إجابة. وبالتالي هذا شيء قيم جداً، ونحن قد استفدنا بشكل كبير من تجربتك ومن دعمك الرقيق جداً. وبطبيعة الحال، نحن سوف نفتقدك ونأمل أن نراك مرة أخرى في وقت ما، مع أحفادك أو بدونهم. فقط اسمح لي أن أقول شكراً جزيلاً جداً، جداً، لك. وبطبيعة الحال، أكثر شيء سنفتقده، على الأقل أولئك الذين كانوا يشاركون في ليالي الموسيقى، وأعتقد أن هذا هو الأفضل - نحن نفقد أفضل مغني رآه مجتمع ICANN من قبل. آه، لقد نسيت إنه الأفضل على الإطلاق. ونعم، أنا لا أعرف، قد يكون روب قادراً على أن يكون بديلاً عنك في خدمة GAC ولكن في الواقع أنا لا أعرف ما أفعله بفقدك كمغني للموسيقى الليلية. وهذا بالتأكيد شيء سوف نظل نعمل به بشدة. ولكنني لا أعتقد أننا سوف نكون قادرين على العثور على بديل لك. لذا شكراً جزيلاً لك أولوف، لكل ما فعلته لنا ومعنا. لقد كان دائماً من دواعي سروري في أي وقت من اليوم التحدث معك، ورؤيتك ومقابلتك. شكراً جزيلاً.

[تصفيق]

شكراً.

[يغني]

أنا أتوج ذلك ولكن لي أقول أنني أنا وروب سوف نعمل معاً وسوف نعمل في غنائه أيضاً.

أولوف نوردلينغ:

[ضحك]

الرئيس شنايدر:

شكرًا. وهكذا يبدو هو في الصباح الباكر. تخيلوا كيف يبدو مؤخرًا في المساء عندما ينضح الصوت فعلاً. لذا شكرًا جزيلاً لك أولوف. حسنًا، هذا- شيء آخر هو-- بالطبع، نحن سعداء دائمًا لأن نعلن أن لدينا عضو جديد في GAC وأحد الممثلين الذين قدموا بالفعل أنفسهم، إنه سانت كيتس ونيفيس. لذا مرحبًا بكم في GAC. ويسرنا أن نرحب بكم بأنكم العضو رقم 173 في GAC.

[تصفيق]

وإذا كان لديكم أي أسئلة، اسأل أي شخص، الناس هنا، أو من في الخلف، أو من هم حولك. أعتقد أننا جميعًا سعداء لأن نجيب على أي أسئلة أو أن ندعمكم في أي أمر ممكن لنجعلكم قادرين على الاستفادة الكاملة من المشاركة في GAC وأيضًا تغذية وجهات نظرم وجعل صوت دولتكم مسموع.

ولدينا عضو آخر وهو مراقب جديد، إنه COMTELCA، Comision Tecnica، Regional de Telecomunicaciones. نرحب أيضًا بشدة بهذا المراقب الجديد.

لذا مع هذا، لدينا عناصر قليلة أخرى سوف نقضي الوقت فيها في الافتتاح، لمحة عامة عن الاجتماع، أعتقد أن هذا بسيط إلى حد ما. جميعكم تلقيتم النموذج القصير والطويل لجدول العمل حيث ترون اللسات المختلفة مع الألوان المختلفة. وهي مشروحة في النهاية لذا فإن جلسات عمل GAC باللون الرمادي. جلسات فريق العمل باللون الأزرق. الجلسات الخضراء هي اجتماعات GAC مع الممثلين الآخرين، والأجزاء الأخرى في المجتمع. الوردي، أو أيا ما تسمونه، الأرجواني هو الشرائح الزمنية التي حفظناها للعمل في بياننا. ثم البيضاء هي جلسات عبر المجتمع التي نشاركها مع باقي المجتمع. لذلك فهذا هو المنطقي بالنسبة لأولئك الغير معتادين على ذلك، لخطه الوقت لدينا التي من صفحة واحدة. لذا فهذه هي الجلسات. جميعها مرقمة، ويجب أن توافق الأرقام مع المختصرات. تم إعداد الأوراق المختصرة، كالعادة بواسطة ACIG أي بواسطة توم. هناك بعض ما يشار إليه بأنه غير معد بواسطة ACIG ولكن في الواقع بواسطة موظفي دعم ICANN أنفسهم. لذا سوف ترون ذلك في الإحاطات والرقم- الأرقام في أوراق الإحاطات متوافقة مع الأرقام في الجلسات هنا في الجدول. إذا كان لديكم أي أسئلة، بالطبع، يسرنا الإجابة عليها. ونعم، هذا ما سوف نقوم به خلال هذا

الأسبوع. لذا فإن الجلسات عبر المجتمع عادة ما تكون بعد الظهر بينما في الصباح يكون لدينا عملنا، يشمل الاجتماعات والاجتماعات الثنائية مع الأجزاء الأخرى من المجتمع. شيء آخر نشير إليه أن جميع جلساتنا مفتوحة. لدينا-- لأكثر من سنة الآن قررنا ألا يكون لدينا المزيد من الجلسات المغلقة، ومن ثم سوف نكون شفافين وخاضعين للمساءلة لباقي المجتمع الحاضر هنا ولكن أيضًا في الخارج لأن الاجتماعات مسجلة أيضًا ويمكن متابعتها عن بعد. وبالتالي-التدخين، كما هو الأمر في الطائرات أمر غير مسموح به في هذه القاعة، بالطبع، ولكن في الخارج هناك مرافق لطيفة للقيام بذلك. ولكن لهدف اكتمال المعلومات بالطبع.

ثم هناك شيء آخر قادم، وهو الانتخابات. كما تعلمون، سوف تنتخبون رئيسًا جديدًا-- في الاجتماع لتالي، في الاجتماع السنوي العام في أبوظبي. لدينا بعض المراسلات في هذا من قبل، في الإجراءات.

وسوف نناقش مبادئ التشغيل التي نأمل أن ننتهجها بعد فترة 60 يومًا بين الاجتماع الأخير وهذا الاجتماع لتحسين أو توضيح آليات الانتخابات بطريقة أن الجميع لديه فرصة للتصويت والقضاء على الحالات التي يجب فيها على الشخص أن يغادر في وقت مبكر أو أن يصل متأخرًا بسبب حادث أو ما إلى ذلك، أو في حالة المرض أو ما إلى ذلك، حتى يمكن للجميع التصويت. هذا هو السبب في أننا قررنا أن نذهب - لاستخدام أداة التصويت الإلكترونية لهذا التي يمكنكم استخدامها من أي مكان، وسأعطي الكلمة إلى أولوف لأنه سيقدم لنا كيف تبدو هذه الأداة.

إنه شيء تم اختباره من قبل موظفينا ولكنه أيضا قد تم استخدامه بالفعل أو قيد الاستخدام لبعض الوقت من قبل الآخرين - في أجزاء أخرى من دائرة ICANN، وحتى نعلم كيف سيبدو ذلك في أبو ظبي، سوف - أولوف سوف يبين لكم بسرعة كيف تبدو هذه الأداة.

شكرًا لك، أولوف.

[نهاية النص المدون]